



SABEL-ETENA OPERATZEKO BAIMEN INFORMATUA CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA CIRUGÍA DE LA EVENTRACIÓN.

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data:

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B. INFORMAZIOA:

Ihesa aurretik operatutako eremu bateko abdomeneko hormaren hernia edo akats bat da, eta, horren bidez, sabelaren barruan dauden erraiak, organoak edo ehun adiposoa lerratzen dira. Ebentrazioak gero eta handiagoak dira, eragozpenak sortzen dituzte eta zenbait jarduera egitea zailtzen dute. Eventrazioek edukia itozteko aukera dute, eta, kasu horretan, premiazko kirurgia egin beharko litzateke, arriskuak nabarmen handituta.

Ebakuntza kirurgikoa honetan datza: sabelaldeari berriro sartzea herniaren edukia, eta akatsa konpontzea edo estaltzea abdomeneko pareta indartuz. Prozedura kirurgikoa kirurgia irekiaren bidez egin daiteke (ebakiak ebentrazioaren gainean edo inguruan), edo kirurgia laparoskopikoaren bidez (ebakuntza zulo txiki batzuen bidez egiten da). Kasu gehienetan, sare edo protesi bat erabiltzen da. Baliteke kirurgian, ebakuntza barruko aurkikuntzen arabera, erasandako abdomeneko organoren bat erauztea edo aurretik diagnostikatu gabeko beste zulo herniario batzuk konpontzea.

Batzuetan, tamaina handiko ihesaldietan, beharrezkoa izan daiteke toxina botulinikoa eta/edo ebakuntza aurreko pneumoperitoneo bat erabiltzea (abdomeneko barrunbean CO2 sartzea) abdomeneko hormaren distentsibilitatea handitzeko eta esku-hartzearekiko tolerantzia baloratzeko.

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Kirurgiaren ondoren, edozein kirurgiaren berezko konplikazioetako edozein ager daiteke: bihotz-biriketako arazoak, tronbosia, gernu- edo zainkateterren infekzioak, aurretiazko gaixotasunen deskompentsazioak (arnasketakoak, diabetesa, bihotzekoak, etab.).

B. INFORMACIÓN:

La eventración constituye una hernia o defecto de de la pared abdominal de una zona operada con anterioridad y, a través de la cual, se deslizan vísceras, órganos o tejido adiposo que están en el interior del abdomen. Las eventraciones aumentan progresivamente de tamaño, suelen producir molestias y dificultan la realización de algunas actividades. Las eventraciones tienen posibilidad de estrangular su contenido, en cuyo caso, obligaría a una cirugía urgente con un importante aumento de los riesgos.

La intervención quirúrgica consiste en reintroducir al abdomen el contenido de la hernia y reparar o cubrir el defecto reforzando la pared abdominal. El procedimiento quirúrgico puede realizarse mediante cirugía abierta (incisión sobre o próxima a la eventración) o con cirugía laparoscópica (se realiza la intervención a través de unos pequeños orificios). En la mayoría de los casos, se utiliza una malla o prótesis. Cabe la posibilidad de que, durante la cirugía, según los hallazgos intraoperatorios, haya que realizar la resección de algún órgano abdominal afectado o la reparación de otros orificios herniarios no diagnosticados previamente.

En ocasiones, en eventraciones de gran tamaño, puede ser necesario la utilización de toxina botulínica y/o neumoperitoneo preoperatorio (introducción de CO2 en la cavidad abdominal) para aumentar la distensibilidad de la pared abdominal y valorar la tolerancia a la intervención.

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

Después de la cirugía puede aparecer cualquiera de las complicaciones propias de toda cirugía: problemas cardiopulmonares, trombosis, infecciones de orina o de catéteres venosos, descompensaciones de enfermedades previas (respiratorias, diabetes, cardíacas, etc...).

Esku-hartze horren arriskuak ebentrazioaren tamainaren eta pazientearen gaixotasunen araberakoak dira.

Arnas-konplikazioak gerta daitezke; horiek larriak izan daitezke arnas-gaixotasun kronikoa izanez gero.

Batzuetan, hematoma eta/edo seroma (likido-bilduma) gertatzen dira zauriaren eremuan, bai eta larruzalaren nekrosia ere.

Ohikoak ez diren arren, litekeena da lesio biszeralak eta baskularrak izatea. Zauri kirurgikoaren infekzioa ere gerta daiteke, eta baliteke sendatzeak behar izatea denbora-tarte aldagarri batean.

Oso gutxitan, protesiak edo sareak gehiegi kutsatzen dira edo ez dira toleratzen, eta arazoak sortzen dituzte, eta, ondorioz, kendu egin behar izaten dira.

Ebentrazioaren berragerpena, baldintza normaletan, kasuen ehuneko txiki samar batean gertatzen da.

Konplikazio horiek ohikoagoak dira obesoa, erretzailea, diabetikoa, immunodeprimtua, antikoagulatua bada, eremu berean hainbat aldiz operatu bada, edo ihesa handia bada.

Konplikazioak, normalean, tratamendu medikoarekin konpontzen dira, baina baliteke ebakuntza kirurgiko bat behar izatea, eta, batzuetan, urgentea izan daiteke. Salbuespenez, heriotza eragin dezakete.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

D. ESAN IEZAGUZU:

Halakorik baduzu, esan behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, egungo medikazioa, edo beste edozein kontu; izan ere, arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna handiagoa izan daiteke haien eraginez.

Los riesgos de esta intervención están en función del tamaño de la eventración y de las enfermedades del paciente.

Pueden presentarse complicaciones respiratorias, que pueden ser graves en caso de enfermedad respiratoria crónica.

En ocasiones se producen hematomas y/o seromas (colección de líquido) en la zona de la herida, así como necrosis de la piel.

Son posible, aunque infrecuentes, las lesiones viscerales y vasculares. También es posible la infección de la herida quirúrgica, que puede requerir curas durante un periodo de tiempo variable.

Raramente, las prótesis o mallas se sobreinfectan o no se toleran y producen problemas que obligan a su retirada.

La reparación de la eventración se produce, en condiciones normales, en un pequeño porcentaje relativamente pequeño de los casos.

Estas complicaciones son más frecuentes si es obeso, fumador, diabético, inmunodeprimido, anticoagulado, ha sido operado varias veces de la misma zona, o si la eventración es de gran tamaño.

Las complicaciones, habitualmente, se suelen resolver con tratamiento médico, pero pueden llegar a requerir una reintervención quirúrgica, que en ocasiones puede ser urgente. Excepcionalmente pueden ocasionar la muerte.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D. AVÍSENOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones.



E. ARRISKU PERTSONALAK:

Egoera pertsonal espezifiko batzuek, aurretiko medikazioek eta gaixotasunek (diabetesa, hipertentsio arteriala, anemia, tabakismoa, gizentasuna) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete. Zure medikuak arrisku espezifikoaren berri eman dizu.

F. ORDEZKO AUKERAK:

Kirurgia da sabel-etena sendatzeko modu bakarra.

G.- OHARRAK:

.....
.....
.....

Datuen babesari buruzko oinarriko informazioa: interesdunari jakinarazten zaio bere datu pertsonalak Osakidetza-Euskal osasun zerbitzuak tratatuko dituela. Tratamendu HISTORIKO KLINIKOaren helburua da pazientearen historia klinikoko datuak izatea, haren jarraipena egiteko eta asistentzia-jarduera kudeatzeko, interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen izenean egindako misio bat betetz. Datuak jakinaraz dakizkieke Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, GSINi, agintaritzak judizialei eta aseguru-erakundeei. Datuak interesdunak berak, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailak eta Osakidetza osasun-langileek emandakoak dira. Interesdunak datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta haien tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko ere. Datuak babesteari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, jo webgune honetara: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

E.-RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas, medicaciones previas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia, tabaquismo, obesidad...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F. ALTERNATIVAS:

La cirugía es el único procedimiento curativo para la eventración.

G.- OBSERVACIONES:

.....
.....
.....

Información básica sobre protección de datos: Se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Osakidetza – Servicio vasco de salud. La finalidad del tratamiento HISTORIAL CLINICO es la de disponer de los datos de la Historia Clínica del paciente para el seguimiento del mismo y la gestión de la actividad asistencial, conforme al cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Pueden realizarse comunicaciones de datos al Departamento de Salud del Gobierno Vasco, al INSS, a autoridades judiciales y entidades aseguradoras. Los datos proceden de la propia persona interesada, del Departamento de Salud del Gobierno Vasco y de personal sanitario de Osakidetza. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento. Podrá ampliar información en materia de protección de datos en la siguiente dirección web: <http://www.osakidetza.euskadi.eus/protecciondatos>

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.



Pazientea/ El Paciente

Pazientearen izen-abizenak

Nombre, dos apellidos

Sinadura eta data

Firma y fecha

Medikua/El/La Médico

Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.

Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a

Sinadura eta data

Firma y fecha

Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad

Legezko ordezkariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna

Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal

Sinadura eta data

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordezkariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal

Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.

Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento.

Sinadura eta data

Firma y fecha